

操作说明

低温截止阀



重要

使用前请认真阅读。

妥善保管以备将来使用。

© 2026 HEROSE GMBH

Armaturen und Metalle

控制阀和金属

Elly-Heuss-Knapp-Straße 12

23843 Bad Oldesloe

Germany (德国)

电话: +49 4531 509 – 0

传真: +49 4531 509 – 120

电子邮件: info@herose.com

网址: www.herose.com

2026 年 03 月第 9 版

禁止未经授权擅自转发或复制本文档，以及使用及传播其内容。违者将承担赔偿责任。在专利权注册、实用新型注册或外观设计注册的情况下保留所有权利。保留更改及错误更正的权利。

目录

1	关于本说明.....	ZH 1
2	安全.....	ZH 1
3	运输和存放.....	ZH 4
4	控制阀说明.....	ZH 4
5	安装.....	ZH11
6	运行.....	ZH14
7	维护和服务.....	ZH15
8	拆卸和废弃处理	ZH18

1 关于本说明

1.1 基本原则

操作说明是封页中所提控制阀的一部分。

1.2 其他适用文档

文档	内容
技术数据表	控制阀说明

有关附件信息请参阅制造商的相应文档。

1.3 危险等级

警告提示根据以下危险等级进行标记和分类：

图标	解释
 危险	表示高风险程度的危险，可导致死亡或严重伤害。
 警告	表示中等风险程度的危险，可能导致死亡或严重伤害。
 小心	表示轻微风险程度的危险，可能导致轻度或中度伤害。
提示	表示财产损失危险。不遵守此提示可能会导致财产损失。

2 安全

2.1 按规定使用

阀门被规定安装在管道或压力容器系统中，以在允许的运行条件下截断或传输介质。本操作说明中规定了允许的运行条件。

该阀门适用于本操作说明中所列出的介质，参见章节 4.5 “介质”。

运行条件和应用领域有所不同时需要得到制造商的同意。

仅允许使用所用壳体材料和密封材料对其耐抗的介质。脏污介质或规定压力和温度以外的应用可能会导致壳体和密封件的损坏。

在任何情况下，安全状态（SS）的实现都不得受到机械装置（例如行程限制装置或手轮）的限制或阻碍。

因此，在自动运行时必须拆卸手轮或将其锁定，以防其未经允许而被操作。

带有调节和/或止回锥体作为封闭构件（不包括 01353 DN40）的阀门，不得在设备中被用作末端阀门（通往大气环境的最后一个控制阀）。

避免可预见的错误使用

- ▶ 不要超过数据页或文档中规定的压力和温度允许使用极限。
- ▶ 遵守本操作说明中的所有安全提示和操作指示。

2.2 操作说明的重要性

在安装和调试之前，必须由负责的专业人员阅读并遵守操作说明。作为控制阀的一部分，操作说明必须在其附近并随手可及。如果不遵守操作说明，可能会造成人员严重受伤甚至死亡。

- ▶ 使用控制阀之前，请阅读并遵守操作说明。
- ▶ 操作说明妥善保存，随手可及。
- ▶ 将操作说明移交给后续用户。

2.3 对使用控制阀工作的人员的要求

如果控制阀使用不当，可能会导致人员严重受伤甚至死亡。为避免发生事故，每个使用阀门工作的人员都必须满足以下最低要求：

- 身体无问题，能够对控制阀进行控制。
- 可以在遵守本操作说明的条件下合乎安全规定地使用控制阀进行操作。
- 了解控制阀在工作过程中的工作原理，可以识别并避免工作危险。
- 已理解操作说明，并可相应地根据操作说明中的信息进行实施。

2.4 个人防护装备

缺少或不合适的个人防护装备会增加工作人员的健康损害和受伤风险。

- ▶ 提供以下防护装备并在工作时穿戴：
 - ☐ 防护服，
 - ☐ 安全鞋。
- ▶ 根据应用和介质不同，规定并使用其它防护装备：
 - ☐ 安全手套，
 - ☐ 护目镜，
 - ☐ 消音耳塞。
- ▶ 在对控制阀进行任何操作时，必须穿戴规定的个人防护装备。

2.5 附加设备和备件

不符合制造商要求的附加设备和备件可能会影响控制阀的操作安全并导致事故。

- ▶ 为确保操作安全，请使用原装零件或符合制造商要求的零件。如有疑问，请由经销商或制造商进行确认。

2.6 遵守技术极限值

不遵守控制阀的技术极限值可能会损坏控制阀，并可能导致事故、人员严重伤害甚至死亡。

- ▶ 遵守极限值。参见章节“4.控制阀说明”。
- ▶ 在压力差为无压力到 PN 时，本产品设计适用于 ≤ 500 次的压力交变，在压力差不超过 $0.1 \times PN$ 时，设计适用于任意多次的压力交变。
- ▶ 所示安全技术参数基于运营商每年进行至少一次验证测试的假设。作为诊断措施，建议每年进行一次包含外部目检的“全行程测试”。

2.7 安全提示

危险

危险介质。

泄漏的工作介质可能导致中毒、腐蚀和烧伤！

- ▶ 穿戴规定的防护装备。
- ▶ 准备好合适的收集容器。

控制阀从悬架滑出。

部件掉落会造成生命危险！

- ▶ 不要将控制阀挂到手轮上。
- ▶ 注意重量信息和重心位置。
- ▶ 使用合适且允许的吊货装置。

警告

危害健康的和/或热/冷输送介质、助剂和工作介质。

对人员和环境造成危害！

- ▶ 收集并废弃处理冲洗介质以及任何剩余介质。
- ▶ 穿防护服，戴防护面具。
- ▶ 遵守有关废弃处理危害健康的介质的法律规定。

警告

维护工作执行不当会造成受伤危险。

维护不当可能导致重伤和严重财产损失！

- ▶ 开始工作前，确保足够的安装空间。
- ▶ 注意安装位置的整洁性！松散堆放或乱放的组件和工具属于事故源。
- ▶ 移除配件后，注意正确安装，重新安装所有固定元件。
- ▶ 在重新开机运行前确保：
 - ☐ 已执行并结束所有维护工作。
 - ☐ 无人处于危险区域内。
 - ☐ 所有盖板和安全装置均已安装且功能正常。

小心

冷/热管路和/或控制阀。

高温可造成受伤危险！

- ▶ 控制阀隔热。
- ▶ 附上警告标志。

以高速流出的高/低温介质。

受伤危险！

- ▶ 穿戴规定的防护装备。

提示

由于使用条件和扩建及改建导致负荷不能承受。

控制阀外壳泄漏或破损！

- ▶ 提供适当的支撑。
- ▶ 标准情况下，额外负载（如交通、风或地震）没有明确考虑，需要单独进行设计。

空调、制冷和冷却系统中的冷凝形成。

结冰！

有可能阻碍操作！

腐蚀造成损坏！

- ▶ 采取绝缘措施使控制阀抗扩散

操作不当。

控制阀不密封或损坏！

- ▶ 不要将工具和/或其他物体放在控制阀上。
- ▶ 不要使用工具提高手轮扭矩。

阀门和管路的涂漆。

控制阀功能受影响/信息丢失！

- ▶ 保护主轴、塑料部件和铭牌免于涂料。

不允许的负荷。

操作设备损坏！

- ▶ 不要将控制阀用作踩踏辅具。

超过最大允许的使用条件。

控制阀损坏！

- ▶ 不得超过最大允许的工作压力，不得超过或低于最大和最小允许的工作温度。
- ▶ 将焊接/钎焊焊缝分成多个节段，以防壳体中心因变热而超过最大允许的使用温度。

输送介质中的颗粒和其他杂质。

阀门损坏/内部泄漏！

- ▶ 清除输送介质中的颗粒/杂质。
- ▶ 建议在管道系统中使用污泥箱/污垢过滤器。

在管路中进行焊接工作时接地错误。

阀门损坏（熔蚀点）！

- ▶ 焊接时拆卸上部。
- ▶ 在电焊工作时，不要将控制阀的功能部件用于接地。

3 运输和存放

3.1 检查交货状况

- ▶ 收到货物时检查控制阀是否损坏。
- ▶ 在有运输损坏时，确定具体损坏情况，记录并立即报告给供应商/货运商和保险公司。

3.2 运输

- ▶ 将控制阀在随附的包装中运输。
- ▶ 供货时，控制阀处于使用就绪状态并且带有用盖帽保护的壳体端部。
- ▶ 保护控制阀免受碰撞、冲击、振动和污染。
- ▶ 遵守 -20°C 至 $+65^{\circ}\text{C}$ 的运输温度范围。

3.3 存放

- ▶ 控制阀干燥且无污染存放。
- ▶ 在潮湿的存放室中使用干燥剂或加热器，以避免形成冷凝水。
- ▶ 遵守 -20°C 至 $+65^{\circ}\text{C}$ 的存放温度范围。

4 控制阀说明

更多详细信息可在相应的产品目录页中找到。

4.1 结构说明

设计

非自动打开和关闭的直通式截止阀。

组件	结构形式
壳体	直通
上部	法兰结构，内主轴螺纹， 法兰结构，无主轴螺纹
操作机构	上升主轴
封闭构件	密封件由非金属材料制成
主轴套管	不是自密封，填料密封
壳体端部	采用钎焊连接 采用焊接连接 采用螺纹连接 (G; R; NPT) 采用法兰连接 采用焊接/钎焊管

4.2 标记

控制阀配有单独的标记以便识标。

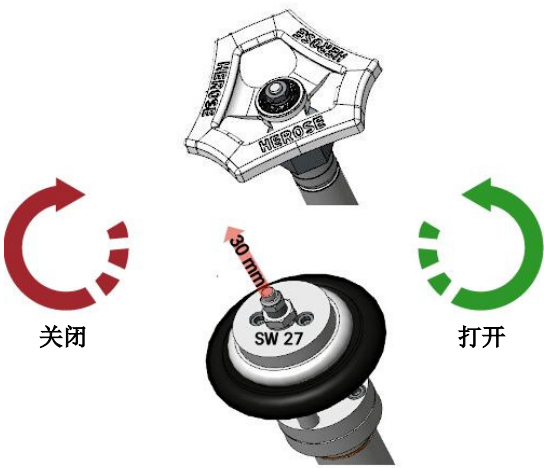
图标	解释
DNXXX	标称宽度
PNXXX	公称压力等级
-XXX °C / +XXX °C	最低/最高温度
	“HEROSE” 制造商标记
01/18	制造年份 月份/年
12345	型号
01234567	序列号
EN1626	产品标准
 XXXX	CE 标记和认证机构编号
 XXXX	PI 标记和认证机构编号
 XXX	乌克兰符合性标志及认证机构
例如 1.4308	材料

4.3 使用目的

截止阀用于介质的截断和/或节流。
安装截止阀时要使主轴垂直，流动介质进入锥体下方。
转动手轮或操作驱动装置时，会打开或关闭截止阀。
带波纹管驱动装置的截止阀可通过供气装置（例如 8.0 mm 软管）操作，推荐的工作压力为 6.0 bar，最大 10.0 bar。进气可打开阀门，弹簧可关闭阀门。反向工作方式是不可能的。

波纹管驱动装置的紧急操作：

逆时针方向旋转位于驱动装置正上方的调节螺（扳手开口宽度 27）可将截止阀打开 30.0 mm，顺时针旋转可关闭截止阀。
提示！ 不允许使用工具来提高手轮扭矩。
对于带动力驱动的截止阀，附有详细的驱动装置使用信息。



4.4 运行数据

控制阀	最大公称压力		允许的工作温度 1)
01252	PN50 超过整个温度范围		-196 °C 至 +120 °C
03252	在带有按 DIN EN 1092-1 的法兰的法兰阀门中 在带有按 ASME B16.5 的法兰的法兰阀门中 超过整个温度范围	PN40 等级 300	
01253	DN10 – DN50 PN50 超过整个温度范围		
01273	根据壳体接口降低最大公称压力		-255 °C 至 +120 °C
01272	PN50 超过整个温度范围 根据壳体接口降低最大公称压力		
01301			-196 °C 至 +120 °C
01305			
01331	DN10 – DN100 PN50 DN150 PN40		
01335	超过整个温度范围		
01351	在带有按 DIN EN 1092-1 的法兰的法兰阀门中	PN40	
01355	在带有按 ASME B16.5 的法兰的法兰阀门中	等级 300	
02401	超过整个温度范围		
03331	根据壳体接口降低最大公称压力		
03351			
01311			
01315	DN10 – DN100 PN50 DN150 PN40		
01321	DN200 PN25		
01325	超过整个温度范围		
01341	在带有按 DIN EN 1092-1 的法兰的法兰阀门中	PN40	
02411	在带有按 ASME B16.5 的法兰的法兰阀门中	等级 300	
03321	超过整个温度范围		
03341	根据壳体接口降低最大公称压力		
01313			
01314	DN10 – DN100 PN50 DN150 PN40		
01343	DN200 PN25 超过整个温度范围		
01643	在带有按 DIN EN 1092-1 的法兰的法兰阀门中	PN40	
02413	在带有按 ASME B16.5 的法兰的法兰阀门中	等级 300	
03323	超过整个温度范围		
03343	根据壳体接口降低最大公称压力		
01353			
01653	DN20 – DN80 PN50 超过整个温度范围		
01753	根据壳体接口降低最大公称压力		
01853			-255 °C 至 +120 °C

控制阀	最大公称压力	允许的工作温度 ¹⁾	
01641	DN10 – DN100 PN50 DN150 PN40 DN200 PN25 超过整个温度范围 在带有按 DIN EN 1092-1 的法兰的法兰阀门中 在带有按 ASME B16.5 的法兰的法兰阀门中 超过整个温度范围 根据壳体接口降低最大公称压力	–196 °C 至 +120 °C	
01645		–255 °C 至 +120 °C	
01741			
01745			
01841			
01845		PN40 等级 300	–196 °C 至 +120 °C
03641		–255 °C 至 +120 °C	
03741			
03841			
01651	DN10 – DN100 PN50 超过整个温度范围 在带有按 DIN EN 1092-1 的法兰的法兰阀门中 在带有按 ASME B16.5 的法兰的法兰阀门中 超过整个温度范围 根据壳体接口降低最大公称压力	–196 °C 至 +120 °C	
01655		–255 °C 至 +120 °C	
01751			
01755			
01851			
01855		PN40 等级 300	–196 °C 至 +120 °C
03651		–255 °C 至 +120 °C	
03751			
03851			
01743	DN10 – DN100 PN50 DN150 PN40 DN200 PN25 超过整个温度范围 在带有按 DIN EN 1092-1 的法兰的法兰阀门中 在带有按 ASME B16.5 的法兰的法兰阀门中 超过整个温度范围 根据壳体接口降低最大公称压力	–255 °C 至 +120 °C	
01843			
03743			
03843			

1) 使用蒙乃尔合金 (2.4360) 制造的部件时，其允许工作温度范围将降低至 -196°C 至 +120°C。

止回阀在适当选型时具备良好的止回功能。

根据经验，阀门的最小工作范围应为：气体工况下阀门额定流量的 50%，液体工况下阀门额定流量的 40%。

流量低于此范围可能导致运行不稳、噪音加剧，甚至引发组件故障。

4.5 介质

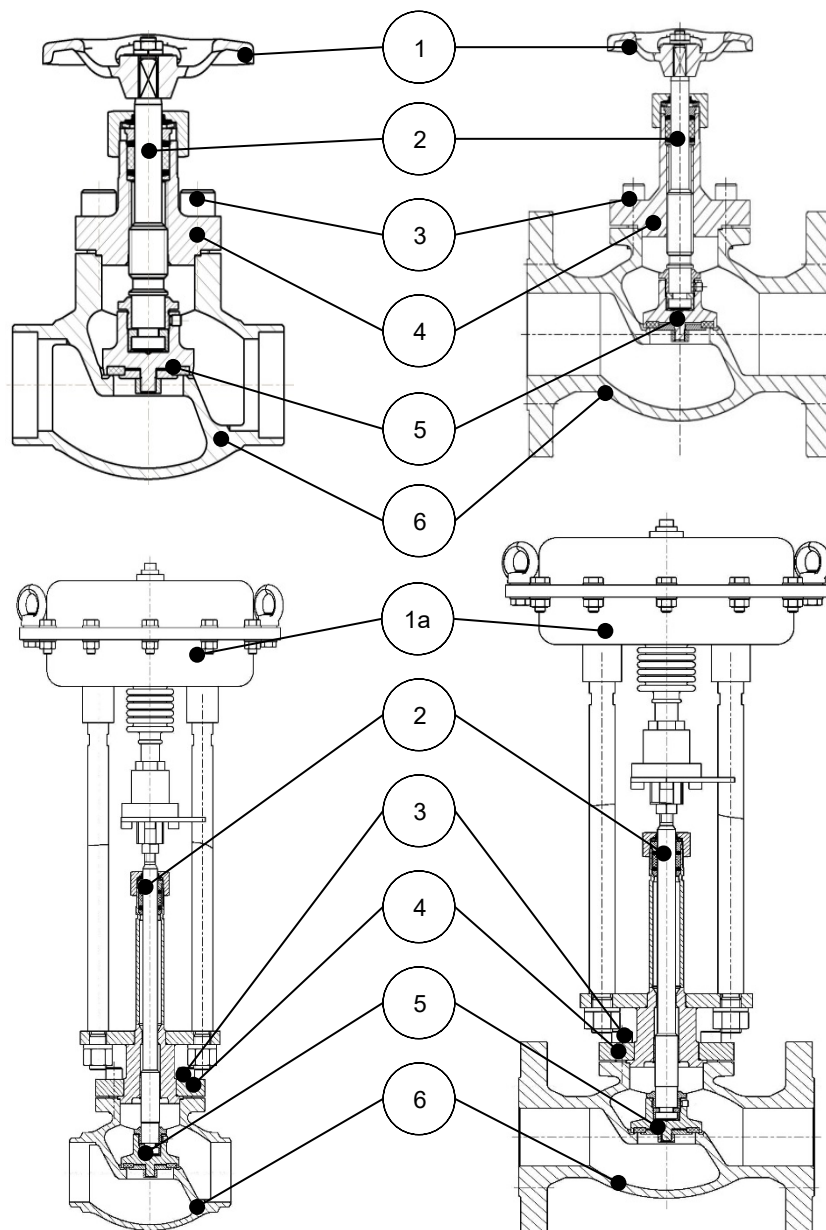
气体、低温液化气体及其气体混合物，例如：

名称	备注
氨气	仅带有 1.4571 / 1.4404 制滑动套筒
氩气	
三氟氯甲烷	
一氧化二氮	
乙烷	
乙烯	
乙烯、乙炔/丙烯混合物（包含至少 71.5 % 的乙烯、最高 22.5 % 的乙炔和最高 6 % 的丙烯）	仅带有铜含量 < 70 % 的接触介质的组件，例如：CW614N
氦气	设计温度 -255 °C
二氧化碳	
一氧化碳	
氟气	
空气	
甲烷或具有高甲烷含量的天然气 (LNG)	
氟气	设计温度 -196 °C
液化石油气 (LPG)	
氧气	
氮气	
三氟甲烷	
氢气	壳体材料为 1.4409 的型号
氙气	

只有在与制造商协商后才可使用其他介质。

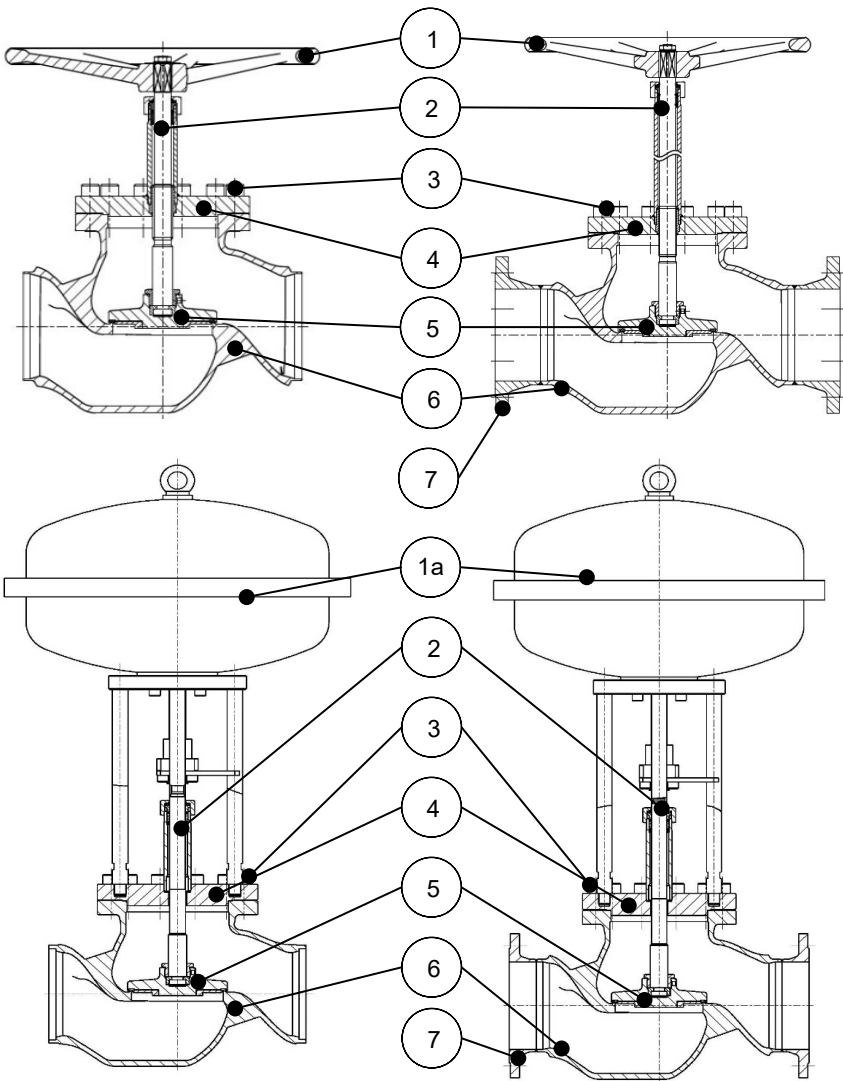
4.6 材料

DN10 – DN150



部件编号	名称	材料 DN10 – DN150
1	手轮	铝合金 / 1.4571 / 1.4409
1a	驱动装置	不同
2	主轴	1.4301 / 1.4305 / 1.4401 / 1.4404 / 1.4571 / 2.4360
3	螺钉	A2-70 / A2-80 / A4-70 / A4-80
4	上部	CC493K / 1.4301 / 1.4308 (CF8) / 1.4401 / 1.4404 / 1.4409 (CF3M) / 1.4571
5	封闭构件	CW614N / 1.4301 / 1.4401 / 1.4404 / 1.4571 / 2.4360 / PCTFE / 石墨 / PTFE / PTFE/碳
6	壳体	CC491K / 1.4308 (CF8) / 1.4409 (CF3M)

DN200



部件编号	名称	材料 DN 200
1	手轮	铝合金 / 1.4571 / 1.4409
1a	驱动装置	不同
2	主轴	1.4301 / 1.4404 / 2.4360
3	螺钉	A2-70 / A2-80 / A4-70 / A4-80
4	上部	1.4301 / 1.4404
5	封闭构件	1.4301 / 1.4404 / PCTFE / PTFE / PTFE/碳/ 2.4360
6	壳体	1.4308 (CF8) / 1.4409 (CF3M)
7	法兰	1.4301 / 1.4404

4.7 供货范围

- 控制阀
- 操作说明
- 密封件

4.8 尺寸和重量

► 参见产品目录页。

4.9 使用寿命

用户有义务仅按规定使用 HEROSE 产品。

在这一条件下，可以根据基础产品标准（例如适用于截止阀的 EN1626 和适用于安全阀的 EN ISO 4126-1）来预计技术使用期限。

根据维护间隔更换磨损件可以重新开始计算技术使用期限，并且可以实现超过 10 年的使用寿命。

如果产品存放时间超过 3 年，则在安装和使用前必须预防性地更换安装在产品中的塑料部件和由弹性体材料制成的密封件。

5 安装

5.1 安装位置

≤ DN150

安装位置涉及流向时，必须注意流向箭头。在水平管路中安装阀门时，建议将操作机构垂直放置或相对于垂直方向最多倾斜 65°。

DN200

安装位置涉及流向时，必须注意流向箭头。在水平管路中安装阀门时，建议将操作机构垂直放置或相对于垂直方向最多倾斜 45°。

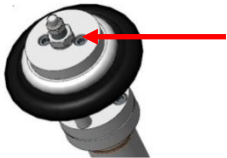
5.2 有关安装的提示

- ▶ 使用合适的工具。
 - 内六角扳手；
 - 开口扳手；
 - 扭矩扳手；
 - 焊接机。
- ▶ 安装前清洁工具。
- ▶ 使用适用于安装的运输和起重设备。
- ▶ 临近安装前打开包装。用于氧气 (O₂) 时无油和油脂。
- ▶ 用于氧气的阀门永久标有“O2”。
- ▶ 注意 HEROSE 信息页 O2 指导。
- ▶ 如果最大工作压力和使用条件与控制阀上的标记相匹配，则可以安装控制阀。
- ▶ 安装前取下保护帽或保护盖。
- ▶ 检查控制阀是否有脏污和损坏。
- ▶ 不能安装损坏或脏污的控制阀。
- ▶ 避免壳体端部损坏。
- ▶ 密封表面必须干净且完好无损。
- ▶ 用合适的密封件密封控制阀。
- ▶ 密封胶（密封带，液体密封带）不得进入控制阀。
- ▶ 注意 O2 适用性。
- ▶ 在运行过程中不受力且无扭矩地连接后续管路。
- ▶ 无张力安装。
- ▶ 为了保证功能正常，不能在控制阀上加载任何不允许的静态、热和动态负荷。注意反作用力。
- ▶ 管路系统受温度影响的长度变化通过补偿器补偿。
- ▶ 控制阀由管路系统承载。
- ▶ 针对带有动力驱动的截止阀和具有安全功能的加装件（传感器、开关、电磁阀等），附有详细的用户信息。
- ▶ 受驱动的控制阀：在驱动装置的断路位置安装/拆卸阀上部。
- ▶ 在施工期间，必须保护控制阀免受脏污和损坏。
- ▶ 移除存在的运输保险装置，例如锁紧衬套（可选）。
- ▶ 检查密封性。

5.3 焊接/钎焊

截止阀的焊接/软钎焊和可能需要的热处理是建筑公司或操作员的责任。
在入口和出口处已经钎焊或焊接管件的截止阀中，阀上部可以保留在壳体中。在此需要将截止阀保持在打开位置并且氮氢混合气应沿流动方向流经。
在这种操作中应注意，不要让污垢进入内腔。

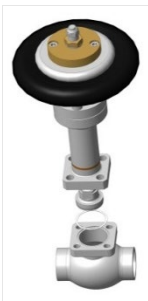
焊接/钎焊之前

		▶ 将通风螺塞（开口宽度 27）松开至挡块处 ▶ 旋转方向： 逆时针方向
		▶ 松开螺钉 ▶ 旋转方向： 逆时针方向
		▶ 卸下螺钉
		▶ 拆下阀上部和密封件
		▶ 密封件废弃处理
		▶ 焊接/钎焊壳体

焊接/钎焊之后



- ▶ 插入新密封件



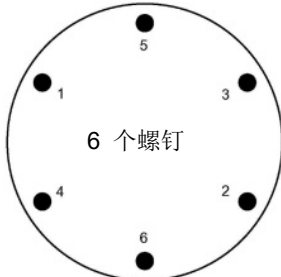
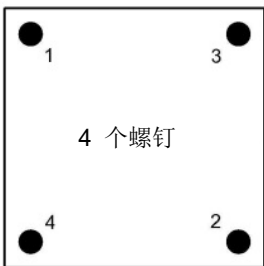
- ▶ 安装上部
- ▶ ⚠ 不要损坏密封件



- ▶ 安装螺钉



- ▶ 用规定的拧紧力矩以交叉方式拧紧螺钉
- ▶ 旋转方向：顺时针方向



- ▶ 螺钉的安装顺序

标称宽度	RG-OT/ RG-Geh	RG-OT/ VA-Geh	VA-OT/ VA-Geh	圆柱头 螺钉
DN10	8 Nm	8 Nm	30 Nm	M8
DN15	10 Nm	10 Nm	30 Nm	M8
DN20	16 Nm	16 Nm	50 Nm	M10
DN25	16 Nm	16 Nm	50 Nm	M10
DN32	26 Nm	26 Nm	50 Nm	M10
DN40	34 Nm	34 Nm	70 Nm	M12
DN50	49 Nm	50 Nm	50 Nm	M10
DN65		80 Nm	90 Nm	M12
DN80		90 Nm	110 Nm	M16
DN100		110 Nm	130 Nm	M16
DN150		130 Nm	130 Nm	M16
DN200			130 Nm	M24

► 上部/壳体拧紧力矩

RG-OT ≙ 红铜阀上部
RG-Geh ≙ 红铜壳体
VA-OT ≙ 不锈钢阀上部
VA-Geh ≙ 不锈钢壳体



► 将通风螺塞（开口宽度 27）旋入至挡块处。
► 旋转方向：顺时针方向



► 检查密封性

6 运行

6.1 调试前

- 在调试之前，检查以下各项：
 - ☐ 所有组装和安装工作都已完成。
 - ☐ 如果存在：在调试前移除锁紧衬套。
 - ☐ 防护装置已安装。
 - ☐ 将材料、压力、温度和安装位置与管路系统的安装图进行比较。
 - ☐ 清除管路和阀门上的脏污和残余物，以防止泄漏。
 - ☐ 针对由 HEROSE 之外其他制造商所提供的加装件/附件（例如驱动装置、传感器、开关、电磁阀等），运营商必须考虑该制造商的安全技术参数说明。
 - ☐ 必须在调试期间检查开关时间。

6.2 全行程测试

必须由运营商根据安全完整性等级（Safety Integrity Level [SIL]）的要求定期检查受驱动阀门的功能。这用于确保控制阀在紧急情况下的功能。

该项检查包含一个“全行程测试”，其目的在于识别产品内部存在的、系统自动诊断没有识别到的错误，并确保安全相关功能能够执行其规定的安全功能。在设计其中使用产品的安全回路时，必须由运营商规定重复检查的频率，即所谓的检查间隔。为了维持安全相关功能所需的安全完整性，必须至少按照设计所要求的频率执行重复检查。建议每年至少一次。应当通过合适的仪器（例如终端位置反馈装置或角度传感器）进行检查。

在投入运行时首次执行安全功能检查。

如果在检查时发现不允许的泄漏或功能故障，则必须由经培训的人员对控制阀进行一次专业的维修。

6.3 运行条件下的安全操作

控制阀完全打开后，操作人员必须将其回转约半圈。
此操作十分必要，目的是避免阀杆螺纹处产生温度应力。

7 维护和服务

7.1 清洁时的安全

- ▶ 出于工艺技术原因而使用溶脂性清洁剂来清洁轴承零件、螺纹接头和其他精密零件时，请注意安全数据页的规定、一般的劳保要求和 HEROSE 信息页“氧气应用”。

7.2 维护

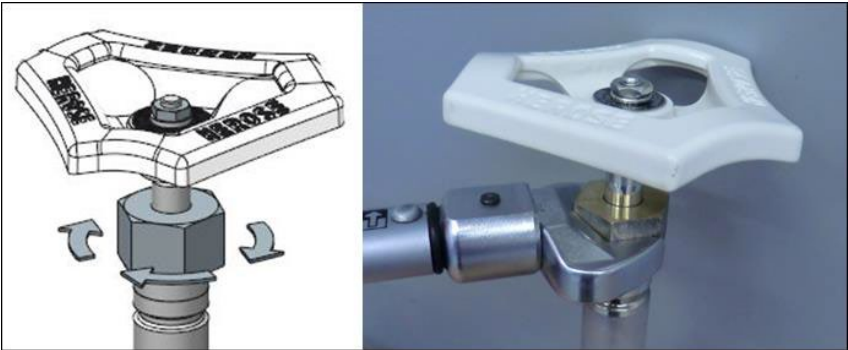
维护和检查间隔由运营商根据使用条件和国家规定确定。
制造商有关控制阀维护和检查的一般建议基于制造商国家的国家标准，请参见下表。

检查和维护间隔

推荐的间隔		
说明	间隔	范围
检查	调试时	▶ 目视检查 □ 控制阀是否损坏； □ 标记可读性； □ 安装位置； ▶ 密封性 □ 填料密封上的； □ 上部与壳体之间的； □ 阀座的； ▶ 测试控制阀的打开和关闭功能。
功能检查	根据相应的法律法规进行检测和维护。 例如在德国，根据《工业安全及健康条例》	▶ 测试阀门的打开和关闭功能，含目视检查。
外部检查	根据相应的法律法规进行检测和维护。 例如在德国，根据《工业安全及健康条例》	▶ 功能和密封性检查，含目视检查。
内部检查	5 年或 ≥ 500 次负荷交变	▶ 若密封性检查、功能检查及目视检查结果不合格，则更换所有密封元件。
强度检查	10 年	▶ 更换所有密封元件，含功能、密封性、压力检查和检修。

7.3 填料盒螺纹紧固件维护指示

根据 DIN EN 1626，泄漏率必须小于 14 mm³/s（可燃性流体小于 10 mm³/s）。为了达到并维持 0.1 mm³/s 的更小泄漏，建议自安装起在 50 个循环之后或在必要时用扭矩扳手和表格中的相应扭矩重新拧紧 HEROSE 控制阀的填料盒螺纹紧固件。



扭矩

阀门标称宽度	扭矩	
	RG (红铜)	VA (不锈钢)
DN10	13 Nm	13 Nm
DN15	13 Nm	13 Nm
DN20	13 Nm	13 Nm
DN25	13 Nm	13 Nm
DN32	13 Nm	13 Nm
DN40	13 Nm	13 Nm
DN50	13 Nm	13 Nm
DN65	13 Nm	15 Nm
DN80	13 Nm	15 Nm
DN100	13 Nm	15 Nm
DN150	13 Nm	15 Nm
DN200		15 Nm

7.4 故障表

故障	原因	补救措施
主轴上泄漏	填料密封螺母松动	▶ 拧紧填料密封螺母
	填料密封损坏	▶ 更换填料密封
	主轴上的密接件损坏	▶ 更换主轴
上部与壳体之间泄漏	上部松动	▶ 用规定的拧紧力矩拧紧螺钉
	密封件损坏	▶ 更换密封件
阀座不密封	封闭构件与阀座之间异物	▶ 清除异物/系统冲洗
	阀座损坏	▶ 更换壳体
	封闭构件密封件损坏	▶ 更换封闭构件
壳体不密封	未焊透/气孔已打开	▶ 更换壳体
控制阀无法打开/关闭	填料密封螺母拧得太紧	▶ 松开填料密封螺母 ▶ 必须确保密封性
	螺纹卡住	▶ 更换上部
	驱动装置不工作	▶ 检查至驱动装置的供电 ▶ 检查限位开关

7.5 备件

对于您的备件订单，我们需要以下信息：

- ☐ 备件包的部件编号，
- ☐ 需要的交货数量，
- ☐ 发送和交货地址，
- ☐ 希望的交付方式。

7.6 退货/投诉

如要退货/投诉，请填写服务表格。



如有服务要求，请联系：
Herose.com → 服务 → 投诉
Herose.com → Service → Complaints
电子邮件： service@herose.com
传真： +49 4531 509 – 9285

8 拆卸和废弃处理

8.1 有关拆卸的提示

- ▶ 遵守所有国家和地方的安全要求。
- ▶ 管路系统必须无压。
- ▶ 介质和控制阀必须处于环境温度。
- ▶ 对于腐蚀性和侵蚀性介质，对管路系统通风/冲洗。

8.2 废弃处理

1. 拆卸控制阀。
在拆卸过程中收集油脂和润滑剂。
2. 材料分类：
 - ☐ 金属
 - ☐ 塑料
 - ☐ 电子废弃物
 - ☐ 油脂和润滑剂
3. 进行分类废弃处理。